



## NEDERLANDS

### Reserveringsvoorwaarden

- Voor een gegarandeerde reservering, reserveert u met de betalingsmogelijkheden via de website of laat u uw creditcard gegevens achter.
- Een non-refundable reservering kan niet worden geannuleerd en wordt direct betaald via de betaalmogelijkheden op de website of wordt direct van uw creditcard afgeschreven.
- Bij de overige reserveringen wordt niets in rekening gebracht op uw creditcard tot aankomst.
- Uw creditcard gegevens zijn nodig om uw reservering te garanderen tot op het moment dat u in het hotel aankomt.
- U kunt uw reservering kosteloos annuleren of wijzigen tot 24 uur voor de datum van aankomst.
- Indien u later dan 24 uur voor de datum van aankomst uw reservering wilt annuleren of wijzigen wordt de eerste nacht in rekening gebracht.
- In geval van no-show brengen we de eerste nacht in rekening.
- Voor het verplaatsen van uw reservering kan een meerprijs worden gerekend.
- Inchecken kan vanaf 15.00u. Indien u eerder aankomt, kunt u uw bagage alvast bij ons achterlaten.
- Onze check-out tijd is 11.00u wij verzoeken u vriendelijk om uw kamer op tijd te verlaten. Indien u uw kamer later dan 11 uur tot uw beschikking wilt hebben op de dag van vertrek kunt u dit aanvragen bij de receptie tegen een vergoeding (op basis van beschikbaarheid).
- De stad Maastricht brengt Toeristenbelasting in rekening, deze bedraagt €5,01 per persoon per nacht.
- Roken is in het gehele hotel verboden. Roken op de kamer is dan ook ten strengste verboden. Bij constatering dat er gerookt is op de kamer zal er een boete worden opgesteld van €250,-.
- Een hotelkamer kan maximaal bezet worden door twee personen (tenzij anders vooraf besproken met het hotel). Indien er geconstateerd wordt dat er meer dan twee personen verblijven op een hotelkamer zal hier een boete voor worden opgelegd.
- Bij overlast, vernieling of ander soortig misbruik van de kamer wordt er een boete opgelegd.



## **Reserveringsvoorwaarden groepen**

Voor gereserveerde groepen vanaf 4 kamers per nacht gelden de annuleringsvoorwaarden voor groepen volgens Uniforme Voorwaarden Horeca.

Voor een gegarandeerde reservering levert u uw creditcard gegevens aan ter garantie of vragen wij een aanbetaling van 50% van de totale som die minimaal 1 maand voor de aankomstdatum voldaan moet zijn. Het restant van de factuur dient dan binnen 10 dagen na factuurdatum te zijn voldaan.

### **Annulering Groepen hotelaccommodaties**

Wanneer een reservering voor uitsluitend hotelaccommodatie, al dan niet met ontbijt, is gemaakt voor een groep dan geldt voor annulering van die reservering het navolgende.

a. Bij annulering meer dan 1 maanden voor het tijdstip waarop krachtens de horecaovereenkomst de eerste horecadienst zal moeten worden verleend, nader te noemen: "de ingangsdatum", is de klant niet gehouden enige vergoeding aan het hotelbedrijf te betalen.

b. Bij annulering meer dan 21 dagen voor de ingangsdatum is de klant gehouden 20% van de reserveringswaarde aan het hotelbedrijf te betalen.

c. Bij annulering meer dan 14 dagen voor de ingangsdatum is de klant gehouden 40% van de reserveringswaarde aan het hotelbedrijf te betalen.

d. Bij annulering meer dan 7 dagen voor de ingangsdatum is de klant gehouden 85% van de reserveringswaarde aan het hotelbedrijf te betalen.

e. Bij annulering 7 dagen of minder voor de ingangsdatum is de klant gehouden 100% van de reserveringswaarde aan het hotelbedrijf te betalen.

Roken is in het gehele hotel verboden. Roken op de kamer is dan ook ten strengste verboden. Bij constatering dat er gerookt is op de kamer zal er een boete worden opgesteld van €250,-.

- Een hotelkamer kan maximaal bezet worden door twee personen (tenzij anders vooraf besproken met het hotel). Indien er geconstateerd wordt dat er meer dan twee personen verblijven op een hotelkamer zal hier een boete voor worden opgelegd.

- Bij overlast, vernieling of ander soortig misbruik van de kamer wordt er een boete opgelegd.

Maastricht, juni 2018



## ENGLISH

### Reservation conditions

- For a guaranteed booking, please reserve with the payment options on the website or leave your credit card details.
- A non-refundable booking can't be cancelled and is paid for immediately through the payment options on the website or your credit card will be charged.
- For other bookings your credit card will not be charged until arrival.
- Your credit card details are required to guarantee your reservation up to the moment you arrive at the hotel.
- You can cancel or change your booking free of charge up to 24 hours before the date of arrival.
- If you wish to cancel or change your booking later than 24 hours before the date of arrival, the first night will be charged.
- In case of no-show we will charge the first night.
- An additional fee may be charged for moving your booking.
- Check-in is from 3:00 pm. If you arrive earlier, you can leave your luggage with us.
- Our check-out time is 11:00 am. We kindly ask you to leave your room on time. If you wish to have the room at your disposal later than 11:00 am on the day of departure. For an additional fee you can request this at the reception. (based on availability).
- The city of Maastricht charges Tourist tax, which amounts to € 5.01 per person, per night.
- Smoking is prohibited in the entire hotel. Smoking in the room is therefore strictly prohibited. If a guest has smoked on his/her room, a fine of € 250 will be imposed.
- A hotel room can be occupied by a maximum of two people (unless otherwise agreed in advance with the hotel). If it is found that more than two people are staying in a hotel room, a fine will be imposed.
- In case of nuisance, destruction or other type of abuse of the room, a fine will be imposed.



## **Reservation conditions groups**

For reserved groups from 4 rooms per night the cancellation conditions apply to groups according to Uniform Conditions for the Hotel and Catering Industry.

For a guaranteed reservation you provide your credit card information as a guarantee or we ask for a down payment of 50% of the total amount that must be paid at least 1 month before the arrival date. The remainder of the invoice must then be paid within 10 days of the invoice date.

## **Cancellation Groups hotel accommodations**

If a reservation for only hotel accommodation, with or without breakfast, is made for a group, then the following applies to the cancellation of that reservation.

a. In the event of cancellation more than 1 month before the time at which the first Catering Service will have to be provided under the Catering Agreement, hereinafter referred to as "the commencement date", the Client shall not be obliged to pay any compensation to the Hotel Establishment.

b. In the event of cancellation more than 21 days before the commencement date, the client is obliged to pay 20% of the reservation value to the hotel company.

c. In the event of cancellation more than 14 days before the commencement date, the client is obliged to pay 40% of the reservation value to the hotel company.

d. In the event of cancellation more than 7 days before the commencement date, the client is obliged to pay 85% of the reservation value to the hotel company.

e. In case of cancellation 7 days or less before the commencement date, the client is obliged to pay 100% of the reservation value to the hotel company.

Smoking is prohibited in the entire hotel. Smoking in the room is therefore strictly prohibited. If a guest has smoked on his/her room, a fine of € 250 will be imposed.

- A hotel room can be occupied by a maximum of two people (unless otherwise agreed in advance with the hotel). If it is found that more than two people are staying in a hotel room, a fine will be imposed.

- In case of nuisance, destruction or other type of abuse of the room, a fine will be imposed.

Maastricht, juni 2018



## DEUTSCH

### Buchungsbedingungen

- Für eine garantierte Reservierung können Sie mit den Zahlungsoptionen über die Website reservieren oder Ihre Kreditkartendaten hinterlassen.
- Eine nicht erstattungsfähige Reservierung kann nicht storniert werden und wird sofort über die Zahlungsoptionen über die Website bezahlt oder direkt von Ihrer Kreditkarte abgebucht.
- Bei den anderen Reservierungen wird Ihre Kreditkarte bis zur Ankunft nicht belastet.
- Ihre Kreditkartendaten sind erforderlich, um Ihre Reservierung bis zu Ihrer Ankunft im Hotel zu garantieren.
- Sie können Ihre Reservierung bis 24 Stunden vor dem Ankunftsdatum kostenfrei stornieren oder ändern.
- Wenn Sie Ihre Reservierung später als 24 Stunden vor dem Ankunftsdatum stornieren oder ändern möchten, wird die erste Nacht in Rechnung gestellt.
- Bei Nichterscheinen berechnen wir die erste Nacht.
- Für die Umbuchung Ihrer Reservierung kann eine zusätzliche Gebühr erhoben werden.
- Der Check-In ist ab 15.00 Uhr möglich. Wenn Sie früher ankommen, können Sie Ihr Gepäck bei uns lassen.
- Die Check-out-Zeit ist um 11.00 Uhr. Wir bitten Sie, Ihr Zimmer rechtzeitig zu verlassen. Wenn Sie Ihr Zimmer am Abreisetag später als 11.00 Uhr zur Verfügung haben möchten, können Sie dies gegen eine Gebühr an der Rezeption anfordern (je nach Verfügbarkeit).
- Die Stadt Maastricht erhebt eine Kurtaxe in Höhe von € 5.01 pro Person und Nacht.
- Das Rauchen ist im gesamten Hotel verboten. Das Rauchen im Zimmer ist daher strengstens untersagt. Wenn das Zimmer geraucht wird, wird eine Geldstrafe von 250 € verhängt.
- Ein Hotelzimmer kann von maximal zwei Personen belegt werden (sofern im Voraus nichts anderes mit dem Hotel vereinbart wurde). Wenn festgestellt wird, dass sich mehr als zwei Personen in einem Hotelzimmer aufhalten, wird eine Geldstrafe verhängt.
- Im Falle einer Belästigung, Zerstörung oder eines anderen Missbrauchs des Raumes wird eine Geldstrafe verhängt.



## **Reservierungsbedingungen Gruppen**

Für reservierte Gruppen ab 4 Zimmern pro Nacht gelten die Stornierungsbedingungen für Gruppen gemäß den Einheitlichen Bedingungen für das Hotel- und Gaststättengewerbe.

Für eine garantierte Reservierung geben Sie Ihre Kreditkartendaten als Garantie an oder wir bitten um eine Anzahlung von 50% des Gesamtbetrags, die mindestens 1 Monat vor dem Ankunftsdatum bezahlt werden muss. Der Restbetrag der Rechnung muss dann innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum bezahlt werden.

### **Stornierung Gruppenunterkünfte**

Wenn nur für eine Hotelunterkunft mit oder ohne Frühstück eine Reservierung für eine Gruppe vorgenommen wird, gilt für die Stornierung dieser Reservierung Folgendes.

- a) Im Falle einer Stornierung mehr als 1 Monat vor dem Zeitpunkt, zu dem die erste Catering-Dienstleistung im Rahmen des Catering-Vertrags erbracht werden muss (nachstehend "Anfangsdatum" genannt), ist der Kunde nicht verpflichtet, dem Hotelbetrieb eine Entschädigung zu zahlen.
- b. Im Falle einer Stornierung mehr als 21 Tage vor dem Starttermin ist der Kunde verpflichtet, 20% des Reservierungswerts an die Hotelgesellschaft zu zahlen.
- c. Im Falle einer Stornierung mehr als 14 Tage vor dem Starttermin ist der Kunde verpflichtet, dem Hotelunternehmen 40% des Reservierungswerts zu zahlen.
- d. Im Falle einer Stornierung mehr als 7 Tage vor dem Starttermin ist der Kunde verpflichtet, 85% des Reservierungswerts an die Hotelgesellschaft zu zahlen.
- e. Im Falle einer Stornierung weniger als 7 Tage vor dem vereinbarten Beginn muss der Kunde dem Hotelunternehmen 100% des Reservierungswerts zahlen.<sup>3</sup>

Das Rauchen ist im gesamten Hotel verboten. Das Rauchen im Zimmer ist daher strengstens untersagt. Wenn das Zimmer geraucht wird, wird eine Geldstrafe von 250 € verhängt.

- Ein Hotelzimmer kann von maximal zwei Personen belegt werden (sofern im Voraus nichts anderes mit dem Hotel vereinbart wurde). Wenn festgestellt wird, dass sich mehr als zwei Personen in einem Hotelzimmer aufhalten, wird eine Geldstrafe verhängt.

- Im Falle einer Belästigung, Zerstörung oder eines anderen Missbrauchs des Raumes wird eine Geldstrafe verhängt.



**ALEX**  
EAT DRINK SLEEP